

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

2002 -07- 11

10lk 26485

Sihtasutus Tartumaa Turism

leg

Majandusaasta aruanne

01.01.2001 – 31.12.2001

Aadress: Raekoja plats 14, Tartu 51004

Telefon: + 372 7 441 464

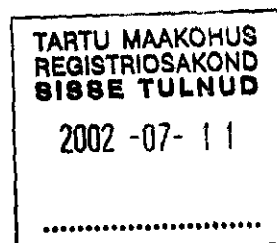
Fax: + 372 7 442111

E-mail: tartu@visitestonia.com



SISUKORD

Sisukord	2
ETTEVÖTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001.majandusaasta aruandele	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1. Nõuded ostjate vastu	9
Lisa 2. Varud	9
Lisa 3. Põhivara	9
Lisa 4. Maksuvõlad	9
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	10



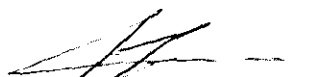
Ettevõtte lühiiseloostus ja kontaktandmed

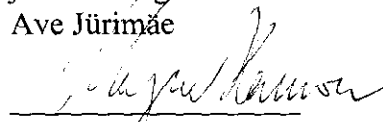
SA Tartumaa Turism peamiseks tegevusaladeks on piirkonna turismialase arendustöö koordineerimine, piirkonna marketing, kohaliku omavalitsuse ja ettevõtjate omavahelise koostöö tõhustamine, turismialase koolituse läbiviimine, osalemine piirkondlikes ja rahvusvahelistes projektides.

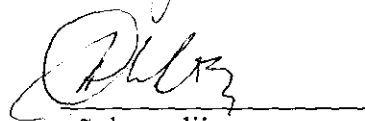
Juriidiline aadress: Raekoja plats 14, Tartu 51004
 Äriregistri nr: 90001701
 Telefon: +372 7 432141
 Faks: +372 7 432141
 E-post: tartu@visitestonia.com

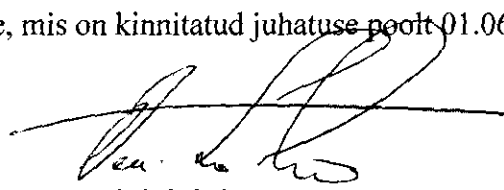
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001.majanduaasta aruandele

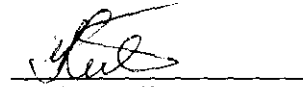
SA Tartumaa Turism 2001.majandusaasta aruande, mis on kinnitatud juhatuse poolt 01.06.2002 allkirjastamine 06.2002:

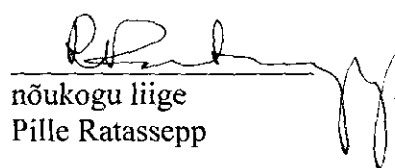

 juhatuse liige
 Ave Jürimäe


 nõukogu esimees
 Margus Hanson


 nõukogu liige
 Margus Pleksner


 nõukogu liige
 Verni Loodmaa


 nõukogu liige
 Ülle Külv


 nõukogu liige
 Pille Rataspepp

TEGEVUSARUANNE

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

2002 -07- 11

Sihtasutus Tartumaa Turism on asutatud 19.07.1999 Tartu Linna ja Tartumaa Liidu poolt ning on kantud Tartu Linnakohtu registriosakonna mittetulundusühingute ja sihtasutuste registrisse 09.08.1999.

SA Tartumaa Turism põhieesmärgiks on Tartumaa turismialane marketing, piirkonna turismialaste toodete väljatöötamine ja turismiteenuseid pakkuvate firmade motiveerimine, osalemine turismimessidel, turismialaste projektide algatamine ja neis osalemine, turismiinfo kogumine, süstematiseerimine, levitamine.

Olulisemad töövaldkonnad 2001.a. olid järgnevad:

Tartu Turismiinfokeskuse töö koordineerimine: tasuta ja erapooletu turismiinfo jagamine, statistika kogumine ja edastamine Turismiagentuurile, Tartumaa ja Turismiagentuuri turismiinfo andmebaaside korrashoid, majutuskohdade broneerimine, giiditeenuse ja autorendi vahendamine, majutuskohdade atesteerimine. 2001.a. külastas infopunkti 26 000 inimest, neist 50% väliskülalised.

Tartumaa turismialane marketing: 2001. aastal osalemise järgnevatel turismimessidel: Matka-mess Helsingis, Balttour Riias, Matkamiks Paides, Tourest Tallinnas. Lisaks saatsime materjale Berliini, Hamburgi, Göteborgi turismimessidele. Valmisid järgnevad trükised: Tartumaa 10 kiirt, Tartu Kultuuriaed, üldinfo 2001/2002, majutusasutuste trükis, Emajõe Jõeriik. Valmis kodulehekülg, mis sisaldab infot Tartumaa majutus-, toitlustusettevõtete, meelelahutus- ja vaba aja veetmise võimaluste, giigide, autorendi kohta. Leheküljelt leate infot Emajõe Jõeriigist. On võimalik tutvuda Emajõe Jõeriigi tegevuskava ja arengustrateegiaga ja aktiivse puhkuse võimalustega jõe ääres. Koostöös Tartu LV Kultuuriosakonnaga ja Tartu muuseumidega tähistati 18. Mail rahvusvahelist muuseumide päeva. SA koordineerib linna sümbolikaga suveniiride tellimist ja müüki. Toimus õppereis Tartusse Turisfirmade Liidu incoming sektsiooni liikmetele.

Turismiprojektide käivitamine ja neis osalemine:

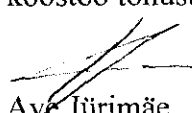
Phare CBC Väikeprojektide Fond – “Emajõe Jõeriigi ruumilise arengu koridor – I etapp”. Valmis Emajõe Jõeriigi arengukava aastani 2004 ja arengustrateegia aastani 2012. Emajõe Jõeriigi programmi raames toimusid talgud Emajõe-äärsete vaatamisväärsuste korrastamiseks, õppereis Tartumaa valdade esindajatele Uppsalasse.

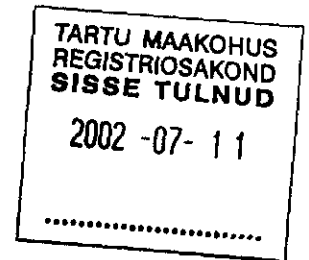
Kohaliku Omaalgatuse Programm, Setomaa Programm – “Tartu-Petseri Huvitee”. Toimusid turismikaardi väljaandmiseks ettevalmistavad tööd.

Tartu Kultuurikapital, Tartu LV reservfond – “Tartu Kultuuriaed” – Tartu linna muuseumi tutvustav projekt õpilastele. Valmisid paketid, muuseumi tutvustav trükis ja plakat.

Sihtasutuse juhatus on üheliikmeline – juhatuse liikme töötasu oli 2001.a. 88 000 krooni. Keskmine töötajate arv oli 3 inimest, kelle töötasu 2001.a. oli 233784 krooni.

2002.a. on kõikides eelpoolloetletud valdkondades planeeritud täiendavad tegevused. Olulisel kohal on uute turismiprojektide käivitamine ja neis osalemine, piirkonna turismiettevõtjate koostöö tõhustamine, turundustegevuse edasiarendamine.

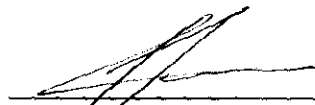

Ave Jürimäe
Juhatus liige



Raamatupidamise aastaaruanne

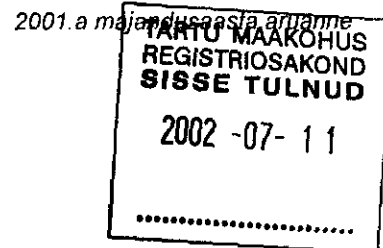
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5- 9 toodud SA Tartumaa Turism
2001. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:


juhatuse liige
Ave Jürimäe

Tartu, 01.06.2002

SA Tartumaa Turism



BILANSS

(kroonides)

	31.12.01	31.12.00	Lisa nr
VARAD			
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod	91035	43735	
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved	9394	4152	1
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	-1650	
Nõuded ostjate vastu kokku	9394	2502	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed	401	0	
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	1395	1320	
Varud			
Ostetud kaubad müügiks	83586	111904	2
Käibevara kokku	185811	159461	
Materiaalne põhivara			
Materiaalne põhivara			
Muu inventar	12216	12216	3
Põhivara kulum	-4407	-339	
Põhivara kokku	7809	11877	
VARAD KOKKU	193620	171338	

KOHUSTUSED JA KAPITAL

KOHUSTUSED

Lühiajalised kohustused

Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved	49514	56543	
Maksuvõlad	16749	10960	4
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
Võlad töövõtjatele	5835	7777	
Muud viitvõlad	5	0	
Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud	0	36800	
Lühiajalised kohustused kokku	72103	112080	

KAPITAL

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	59258		
Aruandeaasta kasum (-kahjum)	62259	59258	
KOHUSTUSED JA KAPITAL KOKKU	193620	171338	

SA Tartumaa Turism

2001.a majandusaasta aruanne

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

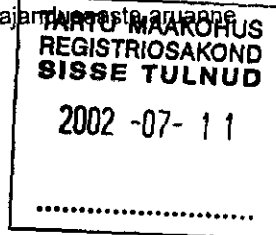
2002 -07- 11

KASUMIARUANNE

(kroonides)

SKEEM 1

	31.12.01	31.12.00
Äritulud		
Realiseerimise netokäive	458930	595817
Osamaks asutamisel	0	20000
Tegevuskulude sihtfinatseerimine	731343	753051
Äritulud kokku	1190273	1368868
Ärikulud		
Kaubad, toore, materjal ja teenused	263454	374479
Mitmesugused tegevuskulud	549740	524262
Tööjõu kulud		
Palgakulu	233784	308757
Sotsiaalmaksud	77734	99493
Tööjõu kulud kokku	311518	408250
Kulum		
Põhivara kulum	4068	339
Muud ärikulud	238	0
Ärikulud kokku	1129018	1307330
Ärikasum	61255	61538
Finantstulud		
Muud intressitulud	1004	1453
Kasum enne tulumaksustamist	62259	62991
Tulumaks	0	3733
Aruandeaasta puhaskasum	62259	59258



RAHAVOOGUDE ARUANNE

(kroonides)

2001.a

RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST

Käibekapital äritegevusest

Raha saamine

Puhaskasum	62259
Materiaalse põhivara kulum	4068
Käibekapital kokku	66327

Raha kulutamine

1.Käibevaradeks(suurenemine+, vähenemine-)	-39977
Võlad hankijatele	-7029
Maksuvõlad	5789
Muud viitvõlad	-1937
Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud	-36800
2.Lühiajalised kohustused(suurenemine-, vähenem.+)	20950
Maksude ettemaksed	
Nõuded ostjate vastu	-6892
Muud tulevaste perioodide kulud	-476
Ostetud kaubad müügiks	28318

Rahavood äritegevusest kokku 47300

RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST

Raha saamine	0
Raha kulutamine	
Põhivara soetamine	0

Rahavood investeerimistegevusest kokku 0

RAHAVOOD KOKKU 47300

LIKVIIDSE VARA MUUTUS

Raha perioodi alguses	43735
Raha perioodi lõpus	91035
Raha muutus	47300

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, overlapping loops and strokes.

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

2002 -07- 11

Raamatupidamise aastaaruande lisa

SA Tartumaa Turism raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

SA Tartumaa Turism kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Lisa 1. Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest ja tekkepõhiselt arvestatud netorealiseerimise hulka. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadeolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja.

Lisa 2. Varud

Ostetud kaubad müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja soetamisega seotud otsestest postikuludest. Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit. Kaalutud keskmist hinda arvestatakse ümber iga uue kauba soetamisel.

Lisa 3. Varad

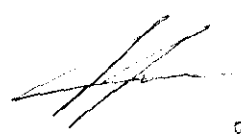
Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10000 krooni kantakse kasutusele võtmisel 100% kuludesse. Väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortiseerimise arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

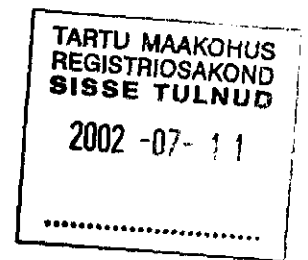
Amortiseerimismäärad aastas põhivaragruppidele on järgmised:

arvutid	33,3%
muu inventar	20%

Lisa 4. Maksuvõlad

Üksikisiku tulumaks	6944
Sotsiaalmaks	9805
Kokku	16749





Audiitori järeldusotsus
SIHTASUTUS TARTUMAA TURISM nõukogule

Oleme kontrollinud SIHTASUTUS TARTUMAA TURISM 31.12.2001. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on äriühingu juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditeerimise tulemustele tuginedes sõltumatu hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme sooritanud auditeerimise kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Auditeerimiseeskiri näeb ette, et auditeerimine planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega väita, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu või ebatäpsusi. Auditeerimise käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie auditeerimine hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande kohta tervikuna. Leiame, et meie auditeerimine annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et vastavalt Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusele koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001. majandusaasta finantstulemuseks 62 259.- krooni kasumit ja bilansi lõppsummaks seisuga 31.12.2001. a. 193 620.- krooni kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt SIHTASUTUS TARTUMAA TURISM majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001. a.

Tartus, 01. juunil 2002. a.

Raul Koni
Vannutatud audiitor

O Ü A U D I I T O R B Ü R O O C A P I T A L

Riia 15b • 51010 Tartu • reg. nr. 10039767

a/a 221005109837 • Hansapank 767 • e-mail: capital@kodu.ee

tel.: (07) 427 327 • tel./fax: (07) 427 311